

LOTTERIES ACT

**LOTTERY LICENCES FEES
REGULATIONS**

R.R.N.W.T. 1990,c.10(Supp.)
In force September 15, 1992;
SI-013-92

LOI SUR LES LOTERIES

**RÈGLEMENT SUR LES DROITS DE
LICENCES DE LOTERIES**

R.R.T.N.-O. 1990, ch. 10 (Suppl.)
En vigueur le 15 septembre 1992;
TR-013-92

INCLUDING AMENDMENTS MADE BY

R-103-92 (CIF 01/04/93)
R-030-95 (CIF 01/05/95)
R-045-98 (CIF 15/05/98)
R-061-2001

MODIFIÉ PAR

R-103-92 (EEV 1993-04-01)
R-030-95 (EEV 1995-05-01)
R-045-98 (EEV 1998-05-15)
R-061-2001

This consolidation is not an official statement of the law. It is an office consolidation prepared by Legislation Division, Department of Justice, for convenience of reference only. The authoritative text of regulations can be ascertained from the *Revised Regulations of the Northwest Territories, 1990* and the monthly publication of Part II of the *Northwest Territories Gazette*.

Copies of this consolidation and other Government of the Northwest Territories publications can be obtained at the following address:

Canarctic Graphics
5102-50th Street
P.O. Box 2758
Yellowknife NT X1A 2R1
Telephone: (867) 873-5924
Fax: (867) 920-4371

La présente codification administrative ne constitue pas le texte officiel de la loi; elle n'est établie qu'à titre documentaire par les Affaires législatives du ministère de la Justice. Seuls les règlements contenus dans les *Règlements révisés des Territoires du Nord-Ouest (1990)* et dans les parutions mensuelles de la Partie II de la *Gazette des Territoires du Nord-Ouest* ont force de loi.

On peut également obtenir des copies de la présente codification et d'autres publications du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest en communiquant avec :

Canarctic Graphics
5102, 50^e Rue
C.P. 2758
Yellowknife NT X1A 2R1
Téléphone : (867) 873-5924
Télécopieur : (867) 920-4371

LOTTERIES ACT

**LOTTERY LICENCES FEES
REGULATIONS**

1. A lottery licence application or amendment request made under the *Lotteries Regulations* shall be accompanied by the fee set out in the Schedule.

2. Where a single event bingo lottery or a series of bingo lotteries involves games that carry over jackpot amounts, only the amount of the opening jackpot shall be used to calculate the total value of prizes offered under item 1(b) of the Schedule.

LOI SUR LES LOTERIES

**RÈGLEMENT SUR LES DROITS
DE LICENCES DE LOTERIES**

1. La demande de licence de loterie ou de modification déposée en vertu du *Règlement sur les loteries* doit être accompagnée du droit prévu à l'annexe du présent règlement.

2. Lorsqu'un bingo simple ou une succession de bingos implique des parties qui reportent leur gros lot d'une partie à l'autre, seul le montant du gros lot d'ouverture doit entrer dans le calcul de la valeur totale des prix offerts en application de l'alinéa 1b) de l'annexe.

SCHEDULE

FEES

Bingo Lottery Licences

1. The following licence fees are payable for a single event bingo lottery or each lottery of a series of bingo lotteries:
- (a) for games of
 - (i) "half-the-house" bingo, where not greater than six games are to be run during the lottery \$10
 - (ii) "half-the-house" bingo, where greater than six games are to be run during the lottery \$5 a game
 - (iii) "share-the-wealth" or "bonanza" bingo other than "half-the-house" bingo \$5 a game
 - (b) for other games, where the total value of the prizes offered is
 - (i) \$2,500 or less \$50
 - (ii) greater than \$2,500 and less than \$10,000 2% of the total value of the prizes
 - (iii) \$10,000 or greater 5% of the total value of the prizes

Nevada Ticket Lottery Licences

2. The licence fee payable for each nevada ticket lottery, whether a single event lottery or one of a series of lotteries, that is held during a bingo or casino lottery is \$50
3. The fee payable for a booth licence for a series of nevada ticket lotteries
- (a) where the booth licence is for a period of 6 months is \$2,500
 - (b) where the booth licence is for a period less than 6 months is \$25 a day

Casino Lottery Licences

4. The licence fee payable for each table or wheel game run during a casino lottery is \$50 a day

Raffle Lottery Licences

5. (1) Subject to subsection (2), the licence fee payable for a raffle, whether a single or multiple draw raffle, where the total value of the prizes offered is
- (a) \$1,250 or less is \$50
 - (b) greater than \$1,250 is 4% of the total value of the prizes

ANNEXE

DROITS

Licences de bingo

1. Les droits de licences qui suivent sont payables lors d'un bingo simple ou d'un des bingos d'une succession de bingos :
- a) pour des parties de :
 - (i) «moitié-moitié», lorsqu'un maximum de six parties sont jouées lors du bingo 10 \$
 - (ii) «moitié-moitié», lorsque plus de six parties sont jouées lors du bingo 5 \$ par partie
 - (iii) «partage de la richesse» ou «bonanza» autre que «moitié-moitié» 5 \$ par partie
 - b) pour toutes autres parties, lorsque la valeur totale des prix offerts est
 - (i) de 2 500 \$ ou moins 50 \$
 - (ii) de plus de 2 500 \$ mais de moins de 10 000 \$ 2 % de la valeur totale des prix
 - (iii) de plus de 10 000 \$ 5 % de la valeur totale des prix

Licences de loterie Nevada

2. Droit de licence payable pour chaque loterie nevada, qu'il s'agisse d'une loterie simple ou d'une des loteries d'une succession de loteries, tenue lors d'un bingo ou d'une loterie casino 50 \$
3. Droit payable pour une licence de kiosque lors d'une succession de loteries nevada :
- a) lorsque la licence de kiosque est pour une période de 6 mois 2 500 \$
 - b) lorsque la licence de kiosque est pour une période inférieure à 6 mois 25 \$ par jour

Licences de loterie casino

4. Droit de licence payable pour chaque table de jeu ou roulette utilisée pendant une loterie casino 50 \$ par jour

Licences de tombola

5. (1) Droit de licence payable, sous réserve du paragraphe (2), pour une tombola à tirage unique ou multiple, lorsque la valeur totale des prix offerts est :
- a) de 1 250 \$ ou moins 50 \$
 - b) de plus de 1 250 \$ 4 % de la valeur totale des prix

(2) The licence fee payable for a raffle that is regulated and licensed by the Commissioner as referred to in the *General Delegation Regulations* made under the *Lotteries Act*, whether a single or multiple draw raffle, where the total value of the prizes offered is

- | | |
|-----------------------------------|--|
| (a) \$1,250 or less is | \$100 |
| (b) greater than \$1,250 is | 5% of the total value of the prizes up to a maximum of \$1,500 |

Sports Draft Lottery Licences

5.1. The licence fee for a sports draft lottery licence, where the total value of the prizes offered is

- | | |
|------------------------------------|-------------------------------------|
| (a) \$10,000 or less is | \$400 |
| (b) greater than \$10,000 is | 4% of the total value of the prizes |

Licence Amendment

- | | |
|--|------|
| 6. The fee payable for amending a licence is | \$50 |
|--|------|

Late application fee

- | | |
|---|-------|
| 7. The fee payable, in addition to the applicable fee as set out in items 1 to 6, for a lottery licence application that is received less than one month before the proposed lottery is | \$100 |
|---|-------|

R-103-92,s.1; R-030-95,s.2; R-045-98,s.2; R-061-2001,s.2.

(2) Droit de licence payable pour une tombola à tirage unique ou multiple, réglementée par le commissaire et dont la licence est délivrée par celui-ci aux termes du *Règlement sur la délégation générale* pris en vertu de la *Loi sur les loteries*, lorsque la valeur totale des prix offerts est :

- | | |
|-------------------------------|--|
| a) de 1 250 \$ ou moins | 100 \$ |
| b) de plus de 1 250 \$ | 5 % de la valeur totale des prix jusqu'à concurrence de 1 500 \$ |

Licences de loterie sur les repêchages sportifs

5.1. Droit de licence de loterie sur les repêchages sportifs payable, lorsque la valeur totale des prix offerts est :

- | | |
|--------------------------------|----------------------------------|
| a) de 10 000 \$ ou moins | 400 \$ |
| b) de plus de 10 000 \$ | 4 % de la valeur totale des prix |

Modification d'une licence

- | | |
|--|-------|
| 6. Droit payable pour une modification à une licence | 50 \$ |
|--|-------|

Droit pour une demande tardive

- | | |
|---|--------|
| 7. Droit payable pour une demande de licence de loterie reçue moins d'un mois avant la loterie projetée, en plus du droit applicable qui figure aux numéros 1 à 6 | 100 \$ |
|---|--------|

R-103-92, art. 1; R-030-95, art. 2; R-045-98, art. 2; R-061-2001, art. 2.

Printed by
Territorial Printer, Northwest Territories
Yellowknife, N.W.T./2001©

Imprimé par
l'imprimeur territorial, Territoires du Nord-Ouest
Yellowknife (T. N.-O.)/2001©
